

ОБСЯГИ І ДЖЕРЕЛА ФІНАНСУВАННЯ ПРИРОДООХОРОННИХ ЗАХОДІВ ПРОГРАМИ ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА ДО 2015 РОКУ

№ п/п	Природоохоронні заходи	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування							
			Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети			Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти
			державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Охорона і раціональне використання водних ресурсів	193 565,5	62 270	4 751	560	61 500	–	5 984,5	900	57 600
2	Охорона атмосферного повітря	63 600	25 000	–	–	-	–	15 000	–	23 600
3	Охорона земельних ресурсів (берегоукріплення)	68 100	37 870	3 730	200	19 800	–	6 500	–	–
4	Поводження з відходами	101 146	35 390	4 070	1 690	–	–	10 496	–	49 500
5	Охорона рослинних ресурсів (озеленення території)	29 540	–	1006	1 424	18 900	–	8 110	–	100
6	Збереження природних заповідних територій та об'єктів	1 210	600	510	100	–	–	–	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
7	Проектування природоохоронних заходів	3 698	2 953	200	95	–	–	450	–	–
8	Державний моніторинг, екоосвіта, інформування населення	1 600	–	1 000	–	100	–	500	–	–
	Всього	462 459,5	164 083	15 267	4 069	100 300	–	47 040,5	900	130 800

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 1: Охорона і раціональне використання водних ресурсів

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування						Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти	
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети					
				Державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	Реконструкція каналізаційних мереж на території центральної міської клінічної лікарні	Усунення забруднення і відновлення водовідведення	1 535	1 000	535	–	–	–	–	–	–	–
2	Будівництво каналізаційного колектора Ø 600-800 мм на вул. Набережна ім. В. Стефаніка	Розвантаження центральної частини міста, каналізування сіл Крихівці, Драгомирчани, Загвіздя.	26 900	25 900	1 000	–	–	–	–	–	–	–
3	Реконструкція старої частини очисних споруд каналізації м. Івано-Франківська. Мулові майданчики (II черга)	Покращення якості очистки стічних вод. Зменшення забруднення р. Бистриця	3 665	2 765	300	–	–	–	200	400	–	–
4	Реконструкція каналізаційних очисних споруд м. Івано-Франківська	Покращення якості очистки стічних вод, зменшення забруднення р. Бистриця	75 600	19 500	–	–	–	–	–	–	–	56 100 (Кредит Світового банку)
5	Будівництво каналізаційного колектора в с. Крихівці, вул. 22 Січня		4 565	4 065	–	–	–	–	500	–	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
6	Реконструкція каналізаційного колектора по вул. Далекій	Підвищення надійності каналізаційних мереж	341	–	231	110	–	–	–	–	–
7	Будівництво каналізаційної мережі по вул. Вовчинецька, 194	Забезпечення відведення зворотних вод на очисні споруди	272	–	-	–	–	–	272	–	–
8	Реконструкція каналізаційного колектора в районі вул. Івасюка, 24	Забезпечення роздільного каналізування стічних вод	238	–	-	–	–	–	238	–	–
9	Реконструкція каналізаційної мережі в районі мікрорайону Пасічна	Усунення забруднення підземних вод	1 153	1 000	–	–	–	–	153	–	–
10	Реконструкція із кріпленням дюкерного переходу каналізаційного колектора в с. Угорники	Усунення забруднення поверхневих і підземних вод	295	–	195	–	–	–	100	–	–
11	Реконструкція із кріпленням дюкерного переходу і каналізаційного колектора по вул. Максимовича	Усунення забруднення поверхневих і підземних вод	310	–	310	–	–	–	–	–	–
12	Придбання технологічного обладнання на очисні споруди м. Івано-Франківська для заміни такого, що використало свої технологічні можливості		2 500	1 500	500	–	–	–	–	500	–
13	Заходи з охорони підземних вод та ліквідації джерел їх забруднення (гідродинамічне очищення дворової та внутрішньоквартальної каналізації обласної психоневрологічної лікарні № 3)		290	–	240	50	–	–	–	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
14	Будівництво каналізаційного колектора для скидання фільтру з полігону ТПВ	Перекачування фільтрату на очисні споруди м. Івано-Франківська	2 400	1 540	440	200	-	-	220	-	-
15	Будівництво каналізаційних мереж в с. Угорники	Забезпечення відведення зворотних вод на очисні споруди	4 000	3 000	1 000	-	-	-	-	-	-
16	Очищення русла та кріплення берегів р. Б. Солотвинська на водозаборі в с. Скобичівка	Відновлення сприятливого гідрологічного режиму та санітарного стану ріки. Захист території від затоплення	2 153	1 000	-	-	-	-	1 153	-	-
17	Проведення робіт, пов'язаних з поліпшенням технічного стану та благоустрою міських озер	Відновлення санітарного стану озер	3 000	1 000	-	200	-	-	300	-	1 500
18	Реконструкція з кріпленням дюкерного переходу каналізаційного колектора в с. Вовчинець	Проведення робіт забезпечить надійність каналізаційного колектора	250	-	-	-	-	-	250	-	-
19	Участь у програмі «Питна вода України»		4 000	-	-	-	1 500	-	2 500	-	-
20	Будівництво протиповеневої лівобережної дамби р. Бистриця Солотвинська на ділянці від автомосту по вул. Галицька до залізн.мосту (1км)		10 000	-	-	-	10 000	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
21	Будівництво протиповеневої лівобережної дамби від садового товариства "Каскад" до мосту в с. Вовчинець (3км)		30 000	-	-	-	30 000	-	-	-	-
22	Будівництво протиповеневої правобережної дамби р. Бистриці Солотвинської від залізничного моста до моста в с. Вовчинець (2 км)		20 000	-	-	-	20 000	-	-	-	-
23	Виготовлення проекту землеустрою щодо встановлення прибережних захисних смуг навколо водойм і вздовж річок на території міської ради		98,5	-	-	-	-	-	98,5	-	-
	Всього (водні ресурси)		193 565,5	62 270	4 751	560	61 500	-	5 984,5	900	57 600

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 2: Охорона атмосферного повітря

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування						Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети				
				державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Впровадження технологій, що забезпечують усунення факторів, забруднення атмосферного повітря (Тролейбусне управління)	Зменшення викидів в атмосферу забруднюючих речовин від пересувних джерел (громадського транспорту)	10 200	5 000	-	-	-	-	5 000	-	200
2	Виконання Програми розвитку громадського пасажирського електротранспорту ДКП «Електро-автотранс»	Зменшення викидів в атмосферу забруднюючих речовин від пересувних джерел (громадського транспорту)	36 800	10 000	-	-	-	-	8 500	-	18 300
3	Розробка програми зміни схеми руху в місті		100	-	-	-	-	-	-	-	100
4	Винос асфальтного заводу за межі міста	Забезпечення нормативних показників в атмосферному повітрі	16 500	10 000	-	-	-	-	1 500	-	5 000
	Всього (атмосферне повітря)		63 600	25 000	-	-	-	-	15 000	-	23 600

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 3: Охорона і раціональне використання земельних ресурсів

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування								
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети			Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти	
				державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	Проведення заходів із захисту територій від підтоплення і затоплення (будівництво дамби на р. Бистриця Солотвинська від автомаста по вул. Галицька до залізничного моста (1 км))	Захист території м. Івано-Франківська від затоплення і підтоплення	9 800	-	-	-	9 800	-	-	-	-	-
2	Проведення заходів із захисту територій від підтоплення і затоплення (будівництво комплексу гідротехнічних споруд) с. Вовчинець (3 км))	Попередження підтоплення і затоплення території	9 530	9 230	-	-	-	-	300	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Проведення заходів із захисту територій від підтоплення і затоплення (будівництво протиповеневої правобережної дамби р. Бистриці Солотвинської від залізничного моста до моста в с. Вовчинець (2 км))	Захист території м. Івано-Франківська від затоплення і підтоплення	10 000	–	–	–	10 000	–	–	–	–
4	Проведення заходів із захисту територій від підтоплення і затоплення (будівництво дамби на р. Бистриця Надвірнянська в районі багатоповерхових будинків на вул. Медичній)	Запобігання затопленню територій м. Івано-Франківська в районі вул. Медична	2 840	2 540	–	–	–	–	300	–	–
5	Проведення заходів із захисту територій (проведення першочергових берегозакріплювальних, протизсувних заходів, спрямованих на запобігання розвитку небезпечних геологічних процесів у с. Вовчинець та по вул. Медична у м. Івано-Франківську)		9 530	8 500	730	–	–	–	300	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	Проведення заходів із захисту територій (берегоукріплення (лівий берег Бистриці Солотвинської біля озера) 1,2 км)		7 200	4 000	3 000	200	–	–	–	–	–
8	Кріплення берегів р. Б. Надвірнянська на водозаборі в с. Березівка	Недопущення руйнування берегів річки. Захист території від затоплення	1 200	1 000	–	–	–	–	200	–	–
9	Будівництво дамби на очисних спорудах каналізації м. Івано-Франківська	Захист очисних споруд від затоплення	18 000	12 600	–	–	–	–	5 400	–	–
	Всього (земельні ресурси)		68 100	37 870	3 730	200	19 800	–	6 500	–	–

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 4: Поводження з промисловими і побутовими відходами

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування							
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети			Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти
				державний	Обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Придбання машин для складування твердих побутових відходів на полігоні ТПВ	Забезпечення надійної експлуатації полігону твердих побутових відходів	950	650	200	100	-	-	-	-	-
2	Придбання насосного обладнання для перекачки фільтрату на полігоні ТПВ	Забезпечення надійної експлуатації полігону твердих побутових відходів	250	-	250	-	-	-	-	-	-
3	Будівництво заводу по сортуванню твердих побутових відходів	Сортування ТПВ, виділення вторинної сировини, зменшення об'ємів побутових відходів для захоронення на полігоні ТПВ	32 400	30 000	2 000	100	-	-	-	-	300
4	Будівництво контейнерних майданчиків для сортування ТПВ та пунктів прийому сортованих відходів	Збір та сортування ТПВ, виділення вторинної сировини, зменшення об'ємів побутових відходів для захоронення на полігоні ТПВ	3 550	-	-	350	-	-	1 000	-	2 200

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
5	Придбання спецмашин для транспортування побутових відходів	Утримання в належному технічному стані контейнерних площадок, забезпечення регулярного вивезення побутових відходів, недопущення створення стихійних сміттєзвалищ	3 000	1 500	900	600	-	-	-	-	-
6	Придбання сортувальної лінії для сортування побутових відходів	Одержання вторинної сировини, зменшення навантаження на навколишнє природне середовище, продовження терміну використання існуючого полігону ТПВ	2 496	-	-	-	-	-	496	-	2 000
7	Придбання обладнання (контейнерів) для збору ТПВ	Покращення екологічного та санітарного стану територій закладів	500	-	180	320	-	-	-	-	-
8	Будівництво лінії переробки мулу з використанням біогазу для енергетичних потреб	Ліквідація загрози забруднення територій мулом та попадання його в р. Бистриця. Утилізація осаду, перетворення органічної маси на біогаз, спалювання його для утворення електричної енергії	46 000	-	-	-	-	-	1 000	-	45 000
9	Утримання полігону ТПВ м. Івано-Франківська	Забезпечення безпечного стану полігону	7 500	-	-	-	-	-	7 500	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
10	Ліквідація стихійних сміттєзвалищ на території м. Івано-Франківська	Санітарне очищення м. Івано-Франківська	500	-	-	-	-	-	500	-	-
11	Будівництво каналізаційного колектора для скиду фільтрату з полігону ТПВ на міські очисні споруди		2 200	1 540	440	220	-	-	-	-	-
12	Будівництво споруд для складування виробничих відходів (КП Івано-Франківськ Водокотехпром)		1 800	1 700	100	-	-	-	-	-	-
	Всього (відходи)		101 146	35 390	4 070	1 690	-	-	10 496	-	49 500

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 5: Охорона і раціональне використання рослинних ресурсів

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування							
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети			Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти
				державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Заходи з озеленення м Івано-Франківська	Збільшення площі зелених насаджень на території міста	700	–	350	50	–	–	300	–	–
2	Заходи з озеленення територій дитячих навчальних закладів, шкіл, лікарень, закладів управління культури	Покращення екологічного та санітарного стану територій закладів	380	–	300	80	–	–	–	–	–
3	Створення ландшафтного парку	Збільшення площі зелених насаджень на території міста	200	–	–	50	–	–	50	–	100
4	Утримання міського парку ім. Т. Шевченка	Створення сприятливих умов для відпочинку	4 900	–	–	–	–	–	4 900	–	–
5	Утримання зелених насаджень	Утримання зелених насаджень в належному стані	300	–	–	–	–	–	300	–	–
6	Комплексний благоустрій скверу Військових ветеранів на вул. Галицькій	Створення зон відпочинку та дозвілля, збільшення площі зелених насаджень	3 513	–	–	–	3 000	–	513	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	Комплексний благоустрій скверів на розі вулиць Незалежності – Шухевичів та вул. Грюнвальдська	Створення зон відпочинку та дозвілля, збільшення площі зелених насаджень	1 804	–	–	–	1 000	–	804	–	–
8	Реконструкція парку культури і відпочинку ім. Тараса Шевченка	Облаштування рекреаційно-відпочинкової зони, створення кращих умов для відпочинку та дозвілля	15 743	–	–	–	14 900	–	843	–	–
9	Благоустрій привокзального скверу	Створення зон відпочинку та дозвілля	1 300	–	–	900	–	–	400	–	–
10	Придбання посадкового матеріалу для озеленення м. Івано-Франківська	Покращення екологічного та санітарного стану міста	250	-	-	250					
11	Діяльність щодо збереження видів рослин і тварин, поліпшення середовища їх перебування в міському парку культури та відпочинку ім.Т.Г.Шевченка	Створення умов для збереження рідкісних видів рослин і тварин, створення належних умов для їх розмноження	450		356	94					
	Всього (озеленення)		29 540	–	1 006	1 424	18 900	–	8 110	–	100

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 6: Збереження природно-заповідного фонду

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування						Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти	
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети					
				державний	обласний	місцевий	державний	обласний	місцевий			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	Проведення заходів, спрямованих на запобігання знищення чи пошкодження об'єктів природно-заповідного фонду (дендрологічного парку ім. З.Ю. Павлика загальнодержавного значення)	Покращення стану дендрологічного парку	40	–	40	–	–	–	–	–	–	–
2	Здійснення заходів на утримання і оснащення парку-пам'ятки садово-паркового мистецтва – парк культури та відпочинку ім. Т.Г. Шевченка	Покращення стану парку	300	–	300	–	–	–	–	–	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Будівництво центру для проведення науково-дослідних робіт та пропаганди природоохоронних знань у дендрологічному парку ім. З.Ю. Павлика-загальнодержавного значення.	Забезпечення проведення еколого-освітньої роботи та інформування населення	700	600	–	100	–	–	–	–	–
4	Придбання транспортного засобу (автомобіль "Нива") у дендрологічний парк ім.З.Ю. Павлика загальнодержавного значення		120	–	120	–	–	–	–	–	–
5	Збереження рідкісних і цінних у господарському відношенні колекцій інтродукованих та аборигенних видів рослин (Дендрологічний парк ім. З.Ю. Павлика загальнодержавного значення	Збагачення колекцій	50	–	50	–	–	–	–	–	–
	Всього (природно-заповідний фонд)		1 210	600	510	100	–	–	–	–	–

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 7: Проектування природоохоронних заходів, наукові дослідження

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування							
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети			Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти
				державній	обласний	місцевий	державній	обласний	місцевий		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Виготовлення проектно-кошторисної документації та проведення робіт з очищення русла та берегоукріплення р. Б. Солотвинська в с. Скобичівка	Визначення об'ємів та вартості робіт	2 153	1953	-	-	-	-	200	-	-
2	Виготовлення проектно-кошторисної документації на реконструкцію каналізаційного колектора Ø 2 000 мм в с. Вовчинець	Визначення об'ємів та вартості робіт	25	-	-	25	-	-	-	-	-
3	Виготовлення проектно-кошторисної документації на реконструкцію каналізаційного колектора Ø 1 200 мм в районі вул. Максимовича	Визначення об'ємів та вартості робіт	30	-	-	30	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	Виготовлення проектно-кошторисної документації на реконструкцію каналізаційного колектора Ø 1 200 мм в с. Угорники	Визначення об'ємів та вартості робіт	30	–	–	30	–	–	–	–	–
5	Виготовлення проектно-кошторисної документації та проведення робіт з очищення русла та берегоукріплення р. Б. Надвірнянської на водозаборі в с. Березівка	Визначення об'ємів та вартості робіт	1 200	1 000	-	–	–	–	200	–	–
6	Виготовлення проекту на берегоукріплення р. Бистриці Солотвинської в межах с. Крихівці (2,3 км)	Визначення об'ємів та вартості робіт	100	–	100	–	–	–	–	–	–
7	Виготовлення проектно-кошторисної документації на роботи, пов'язані з поліпшенням технічного стану та благоустрою на міському озері в мікрорайоні Пасічна	Визначення об'ємів та вартості робіт	60	–	50	10	–	–	–	–	–

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
8	Виготовлення проектно-кошторисної документації на заміну газового опалення на електричне (музична школа)	Визначення об'ємів та вартості робіт	100	–	50	–	–	–	50	–	–
	Всього		3 698	2 953	200	95	–	–	450	–	–

**ПРОГРАМА ОХОРОНИ НАВКОЛИШНЬОГО ПРИРОДНОГО СЕРЕДОВИЩА М. ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА
ДО 2015 РОКУ**

Підпрограма 8: Державний екологічний моніторинг, інформування населення, екологічна освіта

№ п/п	Назва заходу	Очікувані результати	Вартість заходу, тис. грн.	Джерела фінансування						Власні кошти підприємств	Інвестиції, гранти	
				Фонди охорони навколишнього природного середовища			Бюджети					
				державній	обласний	місцевий	державній	обласний	місцевий			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	Запровадження державної системи моніторингу навколишнього природного середовища (міська СЕС)		750	-	750	-	-	-	-	-	-	-
	В тому числі: а) придбання аналізатора АВА-3	Вимірювання вмісту забруднюючих речовин у поверхневих водах, визначення класу небезпеки відходів	100	-	100	-	-	-	-	-	-	-
	б) придбання випромінювача електромагнітних випромінювань П 3-41	Встановлення величин електромагнітних випромінювань на території міста	120	-	120	-	-	-	-	-	-	-
2	Проведення заходів з пропаганди охорони навколишнього природного середовища (МДЕС)	Формування знань щодо раціонального природокористування і збереження природного середовища	350	-	250	-	100	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3.	Проведення конференцій, семінарів, інших заходів з підвищення кваліфікації та обміну досвідом, в т.ч. відрядження та ін. (управління економічного та інтеграційного розвитку міськвиконкому)	Підвищення кваліфікації працівників виконавчого комітету міської ради та обмін досвідом у природоохоронній сфері з іншими містами.	325	-	-	-	-	-	325	-	-
4.	Інформаційне забезпечення здійснення екологічної політики в м.Івано-Франківську (управління економічного та інтеграційного розвитку міськвиконкому)	Забезпечення можливості ознайомлення всіх зацікавлених юридичних та фізичних осіб із засадами державної екологічної політики та станом навколишнього середовища в місті	75	-	-	-	-	-	75	-	-
5.	Проведення заходів з пропаганди охорони навколишнього природного середовища (управління економічного та інтеграційного розвитку міськвиконкому)	Формування нового мислення щодо раціонального природо-користування і збереження природного середовища в мешканців м.Івано-Франківська	100	-	-	-	-	-	100	-	-
	Всього (державний моніторинг)		1 600	-	1 000	-	100	-	500	-	-

Секретар міської ради

Р.Марцінків